



小田原 平塚・修善寺・柏久保正教会だより

2020年9月1日発行 第217号

КРЕСТЪ クレスト

2020年9月号

司祭 ディミトリー 田中 仁一

〒250-0011 神奈川県小田原市栄町四丁目 4-1

TEL/FAX : 0465-22-2792 携帯 070-5079-3408

E-mail: holyspiritodawara@gmail.com

教団 HP: <http://www.orthodoxjapan.jp/>

小田原正教会 HP: <http://odawara-orthodox.com/>

郵便振替口座(小田原): 00270-6-15226

木は曩に樂園に於て
 我を裸體にし、敵は
 食に因りて死を入
 れたり。十字架の木は
 地に樹てられて、生命
 の衣を人々に與へ
 しに、全世界は凡の
 喜に満てられたり

十字架挙栄祭 早課より



バジルで飾られた十字架

十字架挙栄祭

西暦 326 年、ローマ皇帝コンスタンティンの母エレナが、長年捜索していた主の十字架を発見した。聖皇后エレナは、後にバジルと呼ばれる香草が生えているところの下から 3 つの十字架を「ユダヤの王、ナザレのイイス」と刻まれた板と共に発掘した。しかし、この3つの中のどれが主のものか分からなかった。そのとき病の女が順に木に接吻していくと2番目の木のときに癒されたため、それが主の十字架だと分かった。当時の主教たちは主の十字架を高く掲げて「主憐れめよ」と祈り続けた。これを記念する祭が十字架挙栄祭である。

●五旬祭後第 13 主日聖体礼儀 (第 4 調)

9月6日(日) 10:00~ (9:30 痛悔)
使徒経: コリフ前書 166 端(16:13-24)
福音経: マトフェイ 87 端(21:33-42)

●五旬祭後第 15 主日聖体礼儀 (第 6 調)・月例パニヒダ

9月20日(日) 10:00~ (9:30 痛悔)
使徒経: コリフ後書 176 端(4:6-15)
福音経: マトフェイ 92 端(22:35-46)

●聖十字架挙栄祭聖体礼儀 (祭日)

9月27日(日) 10:00~ (9:30 痛悔)
使徒経: コリ前 125 端(1:18-24)
福音経: イオアン 60 端 19:6-11,13-20,25-28,30-35

9/13 各地方教会でのご祈祷はありません。⇒詳しくは P5

No liturgy at all local churches in Tokyo Metropolitan Diocese for some memorial events. ⇒See P5

正教会によろこそ⑧

4世紀には、^{せいこうごう}聖皇后エレナとその息子である聖大帝コンスタンティヌスによって、このバシリカ様式の聖堂が数多く建てられました。聖大帝コンスタンティヌスはキリスト教を^{ようご}擁護した最初の皇帝で、初代のサンピエトロ大聖堂やエルサレムにある復活聖堂(西方教会が言うところの^{ふんぼ}聖墳墓教会)も彼によって建立されました。重要な都市の教会はその意志も空しく、領土の奪い合いの中で破壊され、修復を繰り返しながら現在に至っています。復活聖堂は11世紀、エルサレムを征服したイスラム教徒によって完全に破壊されてしまいましたが、その後再建され、聖皇后エレナが築いた元のモザイク床は今日でも見られるようになっています。

もし古代の礼拝様式を知りたいと思うなら、イタリアのラヴェンナにあるサンタポリナーレ・ヌオヴォ聖堂を訪れるのが一番でしょう。この聖堂は西暦500年頃に建てられました。天井近くの窓から差し込む光が照らし出す聖堂内のモザイク画には黄金がふんだんに施され、たとえ写真で見たとしても素晴らしいと思うにちがいません。(黄金のタイルは光の反射によってキラキラと輝くように^あ敢えて角度をつけて貼られています。)通常アイコンと言えは絵画のそれを思い浮か

べますが、古代の素晴らしいアイコンは、色ガラスを含んだ小さな四角いモザイクタイルによって作られているため、現代まで残すことができました。モザイクは朽ちることがありません。ロウソクの油煙や汚れを拭き取れば、古代キリスト教美術の思想を最も良い形で教えてくれます。

西洋では、バシリカ様式聖堂に^{よくろう}翼廊が付け加えられた設計の教会建築が盛んになりました。翼廊とは、一般参拝者のための空間である長方形の^{しんろう}身廊から左右に張り出した廊です。上から聖堂全体を見るとちょうど十字形に見えるようになります。この長細い建物は次第に高さを増し、聖堂内には天を指すようなアーチが高い天井までそびえ、拝観者の心に限りない天国と超越的な神の力を想像させます(14世紀に建立されたパリのノートルダム寺院がまさしくその例です。)頭上で交わる繊細なアーチが奏でる優雅で美しいデザインは拝観



ノートルダム寺院の模型

者の目を奪います。^あ敢えて難癖をつけるならば、このように長い聖所は参拝者の心を至聖所にある^{ほうざ}宝座(祭壇)から遠ざけ、高い

天井は、たとえ大勢の人がいたとしても人を孤独な気持ちにさせてしまいます。

東の聖堂建築は別の方向に発展していききました。キリスト教初期の聖堂の中には致命者たちの墓の上に建てたものもありました。それが地上を象^{かたど}ることで建物を真四角にされ、その上に天を象^{かたど}る丸いドームをもった聖堂となっていきました。それにバシリカ様式にあるアプスを採用。アプスは東壁に設けられ、外側に飛び出したその半円形の空間に大切な宝座を置きました。参拝者は西の壁にある扉から入って、そのまま東を向くことになりました。東には参拝者が祈る方向に宝座があるのです。

なぜ「東」なのでしょう。キリストは再び来られて、私たちはキリストを見るだろうと言いました。「わたしイエスは、使^{つかい}をつかわして、諸教会のために、これらのことをあなたがたにあかした。わたしは、ダビデの若枝また子孫であり、輝く明けの明星である」(ヨハネによる黙示録22章16節。)少なくとも4世紀には既に、聖大バシリオス(聖大ワシリイ)が東を向いて祈祷する習慣を述べていますが、その起源については判明していません。ユダヤ教徒の伝統ではエルサレムの方を向いて祈り、イスラム教徒はメッカの方、そしてキリスト教徒は東に向かって祈ってきたのです。たとえ東の果ての日本であっても正教会のキリスト教徒たちは東を向いて

祈っているはずです。…

聖堂のど真ん中にあるドームは東方のキリスト教会の昔からの特徴ですが、…ゴシック様式の聖堂が西の教会に広がったように、ドームを中央に頂いたクロス・ドーム形式はあらゆる正教国で見ることができます。

.....

話は異なりますが、私は始めの頃、正教会というのは、ロシア正教会、ギリシア正教会、ルーマニア正教会、アンティオキア正教会というように、国や教会の組織単位でそれぞれ違った種類の正教会があるものだと思っていました。例えばプロテスタントにバプテスト派という教派があります。それは、その教派の解釈にしたがって組織されたプロテスタントの一教派ですが、それと同じように、各正教会はそれぞれが異なる教派なのだろうと思っていたのです。しかし後になって、各正教会のまとまりは世界中同じ一つの正教会だと学びました。各地に自分たちの国の正教会があります。ただ、アメリカ合衆国では、組織化される前から移民が持ち込んだ自国の正教ごとに教区や自治団体を立てています。積極的とはあまり言えませんが、アメリカ正教会として一つにまとめる作業も少しずつ進められてはいます。「我々は教会組織を信じているんじゃない、我々は正教人なのだ」と、よく言われるのも事実です。

最近の出来事・消息

小田原・平塚 2020年度信徒総会 7月26日(日)聖体礼儀後、信徒総会が行われました。今回は平塚教会では家庭を開放して頂いて人を集めることが出来なかったため、合同で行うこととしました。いつものように集まることは出来ませんでした。多くの世帯から委任状を送ってくださり、規定通り総会を行うことが出来ました。感謝致します。各教会に関する総会資料をそれぞれ会報に同封していますのでご覧ください。

顕栄祭 8月15日(土)17時より顕栄祭前晩徹夜祈、16日(日)10時より、顕栄祭聖体礼儀が行われました。教会暦では8月19日(新暦では15日)ですが、今年は3日繰り上げて行いました。聖体礼儀が終わる前、持ち寄られた実り物が聖に祝福され、それぞれ持ち帰りました。当日は実に暑い日でした。顕栄祭は主の変容祭とも言われます。主が受難を受ける週の前にファボル山という山に登って光り輝く姿に変わった、という福音書の記録に従って行われる祭りです。古代の教父の配慮によって復活祭前ではなく、この季節に行われるようになった顕栄祭は、実に夏を思わせる輝かしい大祭だと改めて思いました。

建設委員会 8月24日(月)13時より急務とされている信徒会館の耐震工事の検討を目的とした建設委員会を5か月ぶりに再開しました。ウイルス感染も経験したことから、衛生面も含める補修内容を多角的に再検討しました。

柏久保 2020年度信徒総会 8月8日(土)の信徒総会は最小限の規模にし、会計決算の確認を中心に行われました。新年度は、新型コロナウイルスによる社会の状況に配慮しながら、緩やかに柔軟に柏久保教会での祈禱を行ってまいりたいと思っています。会計の山口姉がお配りした書類をご覧ください。



修善寺 顕栄祭(堂祭)・2020年度信徒総会

8月9日(日)10時より修善寺教会の堂祭である、顕栄祭を8月19日から前倒しで行いました。今回は特に果実成聖の呼びかけはしなかったものの、参拝者は成聖するための果実を持参されるという嬉しいサプライズがありました。今年はコロナウイルスへの警戒から信徒総会は最小限の形をとって行うことになりました。修善寺教会信徒の方に同封されている書類をご覧ください。

永遠の記憶 リュボフ 石井 愛子 姉(修善寺 92歳) 8月27日に永眠されました。埋葬式前のパニヒダおよび埋葬式は8月28日(金)、シティホール伊豆の国にて行われました。永遠の記憶をお祈り申し上げます。

長司祭 グリゴイ 小川 公師 ご永眠

2020年8月17日がん性胸膜炎のためご永眠されました。84歳でした。小川神父様は、長年徳島ハリストス正教会を管轄しておられました。司祭埋葬式は5月20日と21日、セラフィム大主教様とマルコ小池神父様によって徳島ハリストス正教会にて執り行われました。尊神父様に神の永遠の記憶を賜りますことをお祈り申し上げます。

日本正教会聖自治五十周年

聖ニコライ列聖五十周年

ロシア正教会日本伝道団創設百五十周年

記念聖体礼儀

2020年9月13日 東京復活大聖堂にて

大きな記念祭ですが、新型コロナウイルス感染症対策のため、キリール総主教様のご来会や祝賀会は断念しました。各教区からの代表者のみが集まって聖体礼儀を行います。一般信徒の参拝も制限していますので予めご了承ください。

On 13th September, 2020 the Orthodox Church in Japan celebrates 50th anniversary of Holy autonomy, canonization of St. Nicholas of Japan, and 150th anniversary of establishment of Russian Orthodox mission in Japan. Patriarch Kirill's visit is postponed unavoidably because of the novel coronavirus. To prevent infection, we will do memorial Divine Liturgy with limited representatives. Please stay home and pray!

人生のあらゆる節目に祝福を！

1. お子様の成長に祝福がありますように
2. 入学、新学期、就職、成人式、人生の大きな門出に
3. 銀婚式、金婚式…お二人の生活への感謝と更なる祝福がありますように
4. 病床で過ごす時に神様の豊かな恩寵が賜りますように
5. 産前・産後のための祈禱
6. 新たに購入した家屋や乗り物等の成聖

また洗礼、記念祭など、教会はいつでもご質問をお待ちしています。管轄司祭、または各教会執事に遠慮なくご連絡ください。

携帯電話:070-5079-3408

メールアドレス:holyspiritodwara@gmail.com

献金報告

8/20 現在 日付は会計処理日です。ありがとうございました。

日付	氏名	摘要
7/20	廣石 清子姉	パニヒダ献金
	神谷 五郎兄	パニヒダ献金
	小島 紀二 執事長	感謝献金

日付	氏名	摘要
8/5	坂本 エレー二姉	パニヒダ献金
8/18	坂本 エレー二姉	感謝献金

婦人会献金

日付	氏名	摘要
8/16	廣石 マサ子姉	

【2020年9月】小田原・平塚ハリストス正教会月間活動予定表

日	曜日	祈禱・行事・集会	主日調/聖書の読み
1	火	[東京]	9/6 第4調 使徒経：コリ前 16:13-24 福音経：マト 21:33-42 ●婦人会昼食当番 昼食はありません
2	水	[東京]	
3	木	[東京]	
4	金	[東京]	
5	土	主日前晩禱(早課 17:00)	
6	日	五旬祭後第13主日聖体礼儀(10:00)	
7	月	[東京]	9/13 東京での記念行事のため、東京大主教教区内の各地方教会での祈禱はありません。一般信徒の参禱は出来ません。 / No liturgy at all local churches in Tokyo Metropolitan Diocese for the 50th anniversary of Holy autonomy, canonization of St. Nicholas of Japan, and 150th anniversary of establishment of Russian Orthodox mission in Japan.
8	火	[東京]	
9	水	[東京]	
10	木	[東京]	
11	金	[東京] 前聖授洗イオアン斬首祭	
12	土	[東京] モスクワ大公聖ダニイル祭	
13	日	[東京: 聖ニコライ列聖・聖自治五十周年記念聖体礼儀]	
14	月		
15	火	[東京]	
16	水	[東京]	
17	木		
18	金		
19	土	主日前晩禱(晩課 17:00)	
20	日	五旬祭後第15主日聖体礼儀(10:00)・月例パニヒダ	
21	月	生神女誕生祭(十二大祭)/敬老の日	9/27 十字架拳栄祭 使徒経：コリ前 1:18-24 福音経：イオアン 19:6-11,13-20,25-28,30-35
22	火	秋分の日	
23	水	[東京]	
24	木	[東京]	
25	金	[東京]	
26	土	聖十字架拳栄祭徹夜禱(17:00)	
27	日	聖十字架拳栄祭聖体礼儀(10:00)	
28	月		
29	火	[東京]	
30	水	[東京]	

* []内は司祭または教区の活動 *

* 聖体礼儀に参禱し領聖するときは、前日から十分に節制しましょう *

* ここには主日の聖書の読みが記載されています。お手持ちの聖書を読むときに活用して下さい。 *



9月の永眠者一覧(敬省略)

永眠日	聖名	氏名	永眠年	縁故者
1日	ニフオント	神谷 孝一	1943年	神谷 忠明
1日	アンナ	川崎トシ子	2006年	川崎家
2日	ソフィヤ	阿久津 節子	1932年	阿久津 八重子
3日	ダリヤ	山本 ソメ	1966年	山本 やす江
4日	ペトル	日比野 徳蔵	1963年	日比野 正男
7日	アレキサンドル	百瀬	1984年	
7日	ウエラ	紺野 信	1974年	紺野 雅章
8日	ソフィヤ	日比野 トシ	1982年	日比野家
10日	ソフィヤ	澁谷 雪江	2014年	澁谷 道子
13日	ステファン	廣石 太一郎	1977年	廣石 和子
13日	リディヤ	石川 常子	2007年	石田 浩一
15日	パウエル	長澤 米次郎	1952年	
14日	ペラギヤ	村松 志津	1987年	村松 伸子
14日	シメオン	廣石 豊	2014年	廣石家
16日	ティモン	假野 貞文	1912年	假野 美枝
16日	ニキタ	青柳 寛	1985年	横田 祥子
16日	アキラ	神谷 忠	2014年	神谷 淳一
18日	ニコライ	神谷 忠三郎	1917年	神谷 淳一
20日	ワシリイ	荒井 友一	1995年	荒井 譲
22日	アキリナ	石井 モト	1978年	石井家
22日	マリナ	渡辺 房子	1888年	渡辺 宏
23日	マリヤ	廣石 ソノ	1948年	廣石 利恵
23日	マルファ	小島 満寿	1971年	山口 晃
24日	ニコライ	松下	1986年	中島 八千代
26日	ダヴィド	石川 亀雄	1929年	石田 浩一
27日	ソフィヤ	日比野 サダ	1905年	日比野 勇
30日	コノン	竹内 義吉	1935年	樋口家
30日	シメオン	廣石 頼房	1977年	廣石 利恵
6日		中島 昇	1921年	中島 八千代
22日		百瀬 ツル	1969年	百瀬 久
27日		澁谷 芳雄	1922年	澁谷 道子
30日		窪田 一郎	1902年	窪田 幸夫

今月は第3週日曜日に永眠者の記憶を祈る「パニヒダ」を行います。聖堂は皆さんのお祈りの場、そして皆さんの ^{たましい} 霊が永遠に養われる場です。ローソクを灯して少しの間、ご家族のために祈りに来られるだけでも大変結構です。どうぞ遠慮なさらずお越しください。(月例パニヒダの日は必ず会報をご確認ください。)



家庭祭壇 ～おうちでより良い祈りを～

むかし夏休みに家族が集まるとき、子供同士が仏間ではしゃぎすぎて大人に怒られたという思い出がある人も少なくありません。日本でもそれぞれの家庭の宗教にしたがう祈りの場所が設けられているのはご存知の通りです。世界中にいる正教のキリスト教徒（オーソドックスクリスチャン）は、家の中に一ヶ所、部屋の東の方向の角に祭壇を設けています。

1枚のハリストスのイコンの前にそれを照らす赤いランパーダ1つだけという至ってシンプルなものから、ちょっとした聖堂を思わせる規模のもの、手縫いの刺繍の敷物がきれいなもの、今どきのインテリアと合わせた飾りを伴ったものもあります。ある意味、自分の家の祭壇は世界でただ一つ、全く同じものはないのではないのでしょうか。祭壇には、おおよそ右の図にあるようなものが置いてあります。また聖水や「ミロ」と呼ばれる不朽体（聖人の遺骸）から出た膏あぶらを染ませた綿、他にも教会で頂いた大切なものを祭壇にまとめて置いたりします。祭壇ができるだけ東の方向にあることが望ましいということ以外特別決まりはありませんが、家での祈りの場所ですから、その対象となるハリストスのイコンと祈りの文言が必要であることは間違いありません。



次号からしばらく、祭壇にある道具を1つ2つずつ、家庭でよく使われる祈り文と一緒に紹介して参ります。道具は全て揃っている必要はありません。今後道具を揃えたいと思っている方は、教会を通じて購入することもできます。

家にいる、ということは退屈ですか？何もしていないように感じますか？私たちは祈ることができます。イコンという祈りの窓から、ハリストスを通じて世界とつながることができます。それは必ず家で過ごす時間をより豊かにすることでしょう。



= 顕栄祭 =

猛暑の夏！季節の実り物が祝福され、聖にされました。

